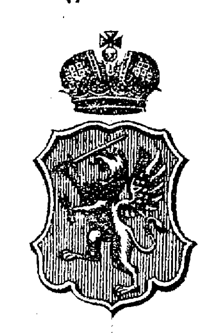
ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXX.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна на годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXX. Jahrgang.

№ 13. Середа 3. Февраля. — Mittwoch 3. Februar. **1882.**

Оффиціальная Часть. Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

№ 11. Указъ Правительствующаго Сената отъ 29. Декабря 1881 г. за № 45977, коимъ объявляется Высочайше утвержденное 8. Декабря 1881 г. мнѣніе Государственнаго Совѣта слѣдующаго содержанія: Государственный Совѣтъ, въ Соединенныхъ Департаментахъ Законовъ и Гражданскихъ и Духовныхъ Дѣлъ и въ общемъ собраніи, разсмотрѣвъ представленіе Министра Юстиціи о порядкѣ взысканія вознагражденія за вредъ и убытки, причиненные должностными лицами, служащими по выборамъ, мнѣніемъ положилъ: Въ измѣненіе и дополненіе главы первой, раздѣла втораго, устава гражданскаго судопроизводства (свод. зак. т. X ч. II, кн. III изд. 1876 г.), постановить: 1) Вознагражденіе за вредъ и убытки, причиненные нерадѣніемъ, неосмотрительностью или медленностью должностныхъ лицъ, служащихъ по выборамъ въ дворянскихъ, городскихъ (общественныхъ или сословныхъ) и земскихъ учрежденіяхъ, отыскивается по правиламъ, постановленнымъ въ статьяхъ 1316 и 1318—1330 сего устава, съ соблюденіемъ при томъ нижеслѣдующихъ особенностей (ст. 2—5). Иски о вознагражденіи предъявляются: а) противъ губернскихъ предводителей дворянства — въ Кассаціонный Департаментъ Правительствующаго Сената, б) противъ уѣздныхъ предводителей дворянства, городскихъ головъ, предсѣдателей и членовъ городскихъ и земскихъ управъ и лицъ, занимающихъ должности отъ восьмаго до пятаго класса включительно, — въ судебную палату, въ округѣ которой послѣдовало дѣйствіе или распоряженіе должностнаго лица, причинившее вредъ или убытки, и в) противъ остальныхъ выборныхъ должностныхъ лицъ дворянскаго, городскаго (общественнаго или сословнаго) и земскаго управленій — въ окружный судъ, находящійся въ губернскомъ городѣ той губерніи, въ которой послѣдовало дѣйствіе или распоряженіе, причинившее вредъ или убытки. 3) Для разсмотрѣнія сихъ дѣлъ, въ составъ образуемыхъ на основаніи статей 1320 и 1321 сего устава особыхъ присутствій приглашаются, вмѣсто чиновъ казеннаго управленія: въ судебную палату — губернскій предводитель дворянства и городской голова того города, гдѣ палата находится, а въ окружный судъ — мѣстные уѣздный предводитель дворянства и членъ городской управы, назначенный думою для временнаго исполненія обязанностей городскаго головы, а тамъ, гдѣ существуетъ должность товарища городскаго головы — сей послѣдній (общ. губ. учр. ст. 2017 и 2030). 4) Въ губерніяхъ, гдѣ дворянскихъ выборовъ не производится (зак. сост. изд. 1876 г., ст. 174), но введены земскія учрежденія, мѣсто уѣзднаго предводителя дворянства въ присутствіи окружнаго суда занимаетъ предсѣдатель губернской земской управы. Въ составъ особаго присутствія Одесской судебной палаты приглашается Одесскій уѣздный предводитель дворянства, а въ случаѣ предъявленія иска противъ него — избранный отъ Одесскаго уѣзда депутатъ дворянства или старшій по баламъ засѣдатель мѣстной дворянской опеки (зак. сост., ст. 247 и 259). 5) Въ случаѣ предъявленія иска противъ головы того города, въ которомъ находится судебная палата, мѣсто сего должностнаго лица въ особомъ присутствіи оной занимаетъ членъ городской управы, назначенный для временнаго исполненія его обязанностей, или товарищъ головы, тамъ гдѣ таковая должность существуетъ. 6) Вознагражденіе за вредъ и убытки, причиненные нерадѣніемъ, неосмотрительностью или медленностью выборныхъ должностныхъ лицъ общественнаго управленія сельскихъ обывателей, отыскивается въ общемъ порядкѣ гражданскаго судопроизводства.

О порядкѣ взысканія вознагражденія за вредъ и убытки, причиненные должностными лицами, служащими по выборамъ.

По 1. Департаменту отъ 29. Декабря 1881 г. № 45977.

Nr. 11. Ukas Eines Dirigirenden Senats, desmittelst das folgende, am 8. December 1881 Allerhöchst bestätigte Gutachten des Reichsraths publicirt wird: Der Reichsrath hat in den vereinigten Departements der Gesetze und der Civil- und geistlichen Angelegenheiten und in der allgemeinen Versammlung nach Beprüfung der Vorstellung des Justizministers betreffend die Ordnung der Entschädigungsbeitreibung für durch amtliche, in Folge von Wahlen dienende Personen geursachten Schaden und Einbußen, für gut erachtet: In Abänderung und Ergänzung des ersten Hauptstücks der zweiten Abtheilung der Civil-Proceßordnung (Cod. d. Reichsges. Bd. X Theil II Buch III Ausgb. v. J. 1876) zu verordnen: 1) Die Entschädigung für Schaden und Einbußen, welche durch Fahrlässigkeit, Mangel an Umsicht oder Säumigkeit amtlicher, bei den adeligen, städtischen (Communal- oder ständischen) und Landschafts-Institutionen in Folge von Wahlen dienender Personen geursacht worden sind, wird nach den in den Artikeln 1316 und 1318—1330 dieser Proceßordnung festgesetzten Regeln eingeklagt, unter Beobachtung der nachfolgenden besonderen Bestimmungen (Art. 2—5). 2) Die Entschädigungsklagen werden erhoben: a) gegen Gouvernements-Adelsmarschälle — bei dem Cassationsdepartement des Dirigirenden Senats, b) gegen Kreis-Adelsmarschälle, Stadthäupter, Vorsitzer und Glieder der Stadt-Upraven und Landschafts-Aemter und gegen Personen, welche Aemter von der achten bis zur fünften Classe inclusive bekleiden, — bei der Gerichtspalate, in deren Bezirk die den Schaden oder die Einbußen veranlaßt habende Handlung oder Anordnung der amtlichen Person stattgefunden hat, und c) gegen die übrigen Wahlbeamten einer adeligen, städtischen (Communal- oder ständischen) und Landschafts-Verwaltung — bei dem in der Gouvernementsstadt desjenigen Gouvernements befindlichen Bezirksgerichte, in welchem die den Schaden oder die Einbußen veranlaßt habende Handlung oder Anordnung stattgefunden hat. 3) Zur Beprüfung dieser Sachen werden zu den auf Grundlage der Art. 1320 und 1321 dieser Proceß-Ordnung zu bildenden besonderen Sessionen an Stelle der Beamten der Kronsverwaltungen hinzugezogen: bei der Gerichtspalate — der Gouvernements-Adelsmarschall und das Stadthaupt der Stadt, in welcher sich die Palate befindet, und bei dem Bezirksgericht — der örtliche Kreis-Adelsmarschall und das von der örtlichen Stadt-Duma zur zeitweiligen Erfüllung der Pflichten des Stadthaupts bestimmte Glied der Stadtuprawa, dort aber, wo das Amt eines Stadthauptscollegen besteht — dieser letztere (Allgem. Gouv.-Verf. Art. 2017 und 2030). 4) In den Gouvernements, wo keine Adelswahlen stattfinden (Ständeverf. Ausgb. v. J. 1876, Art. 174), wo aber die Landschaftsinstitutionen eingeführt sind, nimmt die Stelle des Kreis-Adelsmarschalls in der Session des Bezirksgerichts der Vorsitzer des Gouvernements-Landschaftsamts ein. Zu der besonderen Session der Odessaschen Gerichtspalate wird der Odessasche Kreis-Adelsmarschall hinzugezogen, und falls gegen ihn eine Klage erhoben worden ist — der von dem Odessaschen Kreise erwählte Adelsdeputirte oder der nach der Anzahl der Wahlbälle älteste Beisitzer des örtlichen adeligen Vormundschaftsamts (Ständeverf. Art. 247 und 259). 5) Falls die Klage gegen das Stadthaupt derjenigen Stadt, in welcher sich die Gerichtspalate befindet, erhoben worden ist, nimmt die Stelle dieser amtlichen Person in der besonderen Session der Palate das zur zeitweiligen Erfüllung der Pflichten derselben bestimmte Glied der Stadtuprawa oder der Stadthauptscollege, dort, wo ein solches Amt besteht, ein. 6) Die Entschädigung für Schaden und Einbußen, welche durch Fahrlässigkeit, Mangel an Umsicht oder Säumigkeit gewählter Amtspersonen einer Gemeindeverwaltung der Landbewohner geursacht worden sind, werden nach der allgemeinen Ordnung des Civilgerichtsverfahrens eingeklagt.

Betreffend die Ordnung der Entschädigungsbeitreibung für durch amtliche, in Folge von Wahlen dienende Personen geursachten Schaden und Einbußen.

Aus dem 1. Departement vom 29. December 1881. Nr. 45977.

Сверхштатный чиновникъ Лифляндскаго Губернскаго Акцизнаго Управленія отставной ротмистръ Левисъ офъ Менаръ назначенъ господиномъ управляющимъ акцизными сборами Лифляндской губерніи младшимъ помощникомъ надзирателя 5. Лифляндскаго окружнаго акцизнаго Управленія съ 1. Февраля с. г.

Der außeretatmäßige Beamte der Livländischen Gouvernements-Accise-Verwaltung verabschiedeter Rittmeister Löwis of Menar ist vom Herrn Dirigirenden der Livländischen Accise-Verwaltung vom 1. Februar c. zum jüngeren Bezirks-Inspectors-Gehilfen des 5. Bezirks der genannten Verwaltung ernannt worden. Nr. 192.

Господинъ Министръ Государственныхъ Имуществъ, разрѣшилъ назначить съ 1. Января 1882 г. чиновника особыхъ порученій для завѣдыванія конфискованными имѣніями Ковенской губерніи, коллежскаго совѣтника Зонне, временнымъ чиновникомъ особыхъ порученій при Прибалтійскомъ Управленіи Государственныхъ Имуществъ. № 111.

Опредѣленія Рижской городской Думы отъ 27. Ноября 1881 г.

(Печатается на основаніи ст. 68 Городоваго Положенія.)

I. Предложеніе городской Управы отъ 26. Октября 1881 г. относительно конторы для взиманія торговыхъ и корабельныхъ сборовъ.

Опредѣлили: 1) Изложенныя въ печатномъ докладѣ за № 12 правила о конторѣ для взиманія торговыхъ и корабельныхъ сборовъ, утвердить, по замѣщеніи ошибочно поставленнаго въ § 6 слова „Со-

вѣтъ" (Verwaltungsrath) словомъ „комитетъ".

2) Изложенныя въ томъ же докладѣ и подлежащія утвержденію Министра Финансовъ „Правила о порядкѣ взиманія торговыхъ и корабельныхъ сборовъ въ Рижскомъ портѣ" утвердить со слѣдующими измѣненіями, и спросивъ на таковыя согласіе Биржеваго комитета:

въ § 4 послѣ слова „коносаментъ" исключить слово „корабельщика",

въ § 4 включить постановленіе, согласно коему заявленіе корреспондента должно быть представлено въ контору для взиманія торговыхъ и корабельныхъ сборовъ не позже 5 дней по отплытіи корабля.

§ 6 дополнить постановленіемъ, въ силу коего, при упущеніи установленнаго въ § 4 срока для представленія заявленій, должна взиматься пеня въ размѣрѣ 5 руб. за каждые 10 дней просрочки. № 913.

Beschluß der Rigaschen Stadtverordneten-Versammlung vom 27. November 1882.
(Wird gedruckt in Grundlage des Art. 68 der Städte-Ordnung.)

I. Antrag des Stadtamts vom 26. October 1881, betreffend das Comptoir zur Erhebung der Handels- und Schiffsabgaben.

Beschlossen: 1) Das in der Drucvorlage Nr. 12 enthaltene „Statut für das Comptoir zur Erhebung der Handels- und Schiffsabgaben" zu genehmigen, wobei nur im § 6 das versehentlich gebrauchte Wort „Verwaltungsrath" durch „Verwaltungscomité" zu ersetzen ist.

2) Das in derselben Vorlage enthaltene, der Bestätigung des Finanzministers, zu unterbreitende Regulativ für die Entrichtung der Handels- und Schiffsabgaben im Rigaschen Hafen" mit nachstehenden Aenderungen, für die jedoch noch die Zustimmung des Börsencomités einzuholen ist, zu genehmigen:

im § 4 die Worte „des Schiffers" nach „Conossement" zu streichen;

in den § 4 die Bestimmung einzuschalten, daß die Anmeldungsbogen des Correspondenten spätestens binnen 5 Tagen nach der Aussegelung des Schiffes im Comptoir zur Erhebung der Handels- und Schiffsabgaben einzureichen seien;

dem § 6 die Bestimmung anzuhängen, daß für Versäumniß der im § 4 festgestellten Frist zur Einreichung der Anmeldungsbogen für je 10 Tage Verspätung eine Pön von 5 Rbl. erhoben wird. Nr. 913.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Густаву Розенфландеру устройство фабрики для приготовленія пудрета, мыловарнаго и клееварнаго завода съ употребленіемъ паровыхъ машинъ на имѣніи Лобенштейнъ. № 310. 1

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem G. Rosenpflanzer die Concession zur Errichtung einer Kunstdüngerfabrik nebst einer Seifen- und Leimsiederei mit Dampfbetrieb auf dem Gute Lobenstein ertheilt worden. Nr. 310. 1

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Іогану Альфреду Рамзейеру дальнѣйшее содержаніе принадлежавшаго до сихъ поръ Г. А. Бертельсу прачешнаго заведенія, состоящаго на С.-Петербургскомъ форштадтѣ по Николаевской улицѣ подъ пол. № 365. № 315. 2

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem J. A. Ramseyer die Concession zur weiteren Führung der bisher dem G. A. Bertels gehörigen, im 2. Quartier der St. Petersburger Vorstadt, an der Nicolaistraße sub Pol.-Nr. 365 belegenen Waschanstalt ertheilt worden. Nr. 315. 2

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Августу Треблеру и Густаву Шуману устройство паровой лѣсопильни на Любексгольмѣ.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem A. Tröbner und Gustav Schumann die Concession zur Errichtung einer Sägemühle mit Dampfbetrieb auf Lübeckholm ertheilt worden. Nr. 334. 3

Вслѣдствіе рапорта Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвесть розыскъ отпускнаго рядоваго Христофа Шмудзе, который имѣетъ въ настоящее время 34 года отъ роду и въ случаѣ отысканія доставить его въ упомянутый Магистратъ. № 286. 1

In Folge Berichts des Rigaschen Magistrats wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem gegenwärtig 34 Jahre alten beurlaubten Soldaten Christoph Schmudse Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle vor den Rigaschen Rath zu sistiren. Nr. 286. 1

Вслѣдствіе отношенія Воронежскаго Губернскаго Правленія Лифляндское Губернское Управленіе всѣ равныя мѣста проситъ, а подчиненнымъ предписываетъ розыскивать имѣнія Валуйскаго купца Семена Тимофеева Добычина и въ случаѣ отысканія учредить надъ онымъ опеку, и наблюдать за тѣмъ, чтобы всѣ мѣста и лица, имѣющія право совершать обязательные разнаго рода акты, не совершали таковыхъ отъ имени Добычина. № 288. 1

In Folge einer Requisition der Woroneschschen Gouvernements-Regierung werden von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung alle gleichstehenden Behörden ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem Vermögen des Waluiskschen Kaufmanns Semen Timofejew Dobitschin Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle dasselbe unter Vormundschaft zu stellen, sowie darauf zu sehen, daß im Namen des Dobitschin keine gerichtlichen Acte vollzogen werden. Nr. 288. 1

Вслѣдствіе рапорта Рижскаго Ландгерихта Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать Бергсгофскаго крестьянина Бертула Кальнинга, который имѣетъ отъ роду 20 лѣтъ, и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ упомянутый Ландгерихтъ.

In Folge Berichts des Rigaschen Landgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem 20 Jahre alten Bergshofschen Bauern Bertul Kalning Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle an das Rigasche Landgericht arrestlich auszusenden. Nr. 289. 1

Вслѣдствіе рапорта Перновскаго Ландгерихта Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвесть розыскъ Гутмансбахскаго крестьянина Густава Раттаса, который имѣетъ отъ роду 22 года, и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ упомянутый Ландгерихтъ. № 290. 2

In Folge Berichts des Pernauschen Landgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem 22 Jahre alten Gutmannsbachschen Bauern Gustav Rattas Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle an das Pernausche Landgericht arrestlich auszusenden. Nr. 290. 2

Вслѣдствіе отношенія Псковскаго Губернатора Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать бѣжавшаго арестанта Илью Петрова изъ крестьянъ С.-Петербургской губерніи Царскосельскаго уѣзда, Пулковской волости, и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ распоряженіе Псковскаго Губернскаго Правленія.

Примѣты Петрова слѣдующія: имѣетъ отъ роду 28 лѣтъ, росту 2 арш. $7^4/_8$ верш., лицо чистое, глаза сѣрые, носъ умѣренный, ротъ обыкновенный, подбородокъ круглый, волосы на головѣ русые, на правой рукѣ имѣетъ знаки отъ оспы.

In Folge Schreibens des Pleskauschen Gouverneurs wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem entsprungenen Arrestanten Ilja Petrow, aus den Bauern des Petersburgschen Gouvernements, des Zarskoselschen Kreises, der Pulkowschen Gemeinde Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben arrestlich an die Pleskausche Gouvernements-Regierung auszusenden.

Das Signalement des Petrow ist Folgendes: er ist 28 Jahre alt, 2 Arsch. $7^4/_8$ Wersch. groß, hat ein glattes Gesicht, graue Augen, eine proportionirte Nase, einen gewöhnlichen Mund, ein rundes Kinn, blondes Haar und an der rechten Hand Pockennarben. Nr. 291. 2

Вслѣдствіе отношенія Псковскаго Губернатора Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать бѣжавшаго арестанта Василія Сергѣева, изъ крестьянъ Новгородской губерніи, Демянскаго уѣзда, Семеновской волости, деревни Липнаговъ, и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ Псковское Губернское Правленіе.

Примѣты Сергѣева слѣдующія: имѣетъ отъ роду 36 лѣтъ, росту 2 арш. $6^7/_8$ верш., лицо смуглое, волосы на головѣ и бровяхъ темнорусые, на усахъ рыжіе, глаза сѣрые, носъ прямой, ротъ умѣренный, подбородокъ круглый безъ бороды.

In Folge Schreibens des Pleskauschen Gouverneurs wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem entsprungenen Arrestanten Wassil Sergejew, aus den Bauern des Nowgorodschen Gouvernements des Demjanskschen Kreises, der Semenowskschen Gemeinde, des Lipnägowschen Dorfes Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle arrestlich an die Pleskausche Gouvernements-Regierung auszusenden.

Das Signalement des Sergejew ist Folgendes: er ist 36 Jahre alt, 2 Arsch. $6^7/_8$ Werschok groß, hat ein hageres Gesicht, dunkelblondes Haar und Augenbraunen, röthliche Wunzen, graue Augen, eine gerade Nase, einen proportionirten Mund und ein rundes Kinn ohne Bart. Nr. 292. 2

Вслѣдствіе отношенія Псковскаго Губернатора Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать бѣжавшаго арестанта Лаврентія Кузмина Полякова, изъ крестьянъ Тверской губерніи, Кашинскаго уѣзда, деревни Филатова, и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ Псковское Губернское Правленіе.

Примѣты Полякова слѣдующія: имѣетъ отъ роду 26 лѣтъ, росту 2 арш. 5 верш., волосы на головѣ и бровяхъ русые, глаза сѣрые, носъ и ротъ умѣренные, подбородокъ круглый, лицо чистое. № 293. 3

In Folge Schreibens des Pleskauschen Gouverneurs wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem entsprungenen Arrestanten Lawrenti Kusmin Poläkow, aus den Bauern des Twerschen Gouvernements, des Kaschinschen Kreises, des Filatowschen Dorfes Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle arrestlich an die Pleskausche Gouvernements-Regierung auszusenden.

Das Signalement des Poläkow ist Folgendes: er ist 26 Jahre alt, 2 Arsch. 5 Wersch. groß, hat blondes Haar und blonde Augenbraunen, graue Augen, eine proportionirte Nase und Mund, ein rundes Kinn und ein glattes Gesicht. Nr. 293. 3

Вслѣдствіе отношенія Псковскаго Губернатора Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать арестанта Андрея Михайлова Моисенко, изъ временно отпускныхъ рядовыхъ и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ Псковское Губернское Правленіе.

Примѣты Моисенко слѣдующія: имѣетъ отъ роду 38 лѣтъ, росту 2 арш. $6^2/_8$ верш., лицо малорябоватое, носъ не большой, глаза сѣрые, волосы на головѣ и бровяхъ темнорусые, на усахъ рыжеватые, въ лѣвомъ ухѣ носилъ прежде серьгу и на лѣвой щекѣ имѣетъ не большую родинку. № 294. 3

In Folge Schreibens des Pleskauschen Gouverneurs wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem Arrestanten Andrei Michailow Moissenko, aus den zeitweilig beurlaubten Gemeinen, Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle arrestlich an die Pleskausche Gouvernements-Regierung auszusenden.

Das Signalement des Moissenko ist Folgendes: er ist 38 Jahre alt, 2 Arsch. $6^2/_8$ Wersch. groß, hat ein wenig pockennarbiges Gesicht, eine nicht große Nase, graue Augen, dunkelblondes Haar und Augenbrauen, röthliche Wunzen, im linken Ohr hat er früher ein Ohrgehänge getragen und auf der linken Wange hat er einen nicht großen Geburtsflecken. Nr. 294. 3

Согласно отношенію Минскаго Губернскаго Правленія, бывшимъ 21. Іюня 1881 года въ г. Минскѣ пожаромъ, истреблены дѣла и книги, бывшія въ производствѣ въ канцеляріи Минскаго уѣзднаго предводителя и въ Минской дворянской опекѣ.

Вслѣдствіе сего Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста проситъ, а подчиненнымъ предписываетъ возобновить требованія свои оставшіяся неисполненными.

Zufolge Mittheilung der Minskschen Gouvernements-Regierung hat am 21. Juni 1881 in der Stadt Minsk eine Feuersbrunst stattgehabt, bei welcher Gelegenheit alle in Verhandlung gestandenen Acten und Bücher des Minskschen Kreis-Adelsmarschalls und der Minskschen Adelsvormundschaft mit verbrannt sind.

In solcher Veranlassung werden von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung alle gleichstehenden Behörden ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, ihre desfallsigen Requisitionen, falls solche unerfüllt geblieben sein sollten, zu wiederholen. Nr. 303. 3

Von dem Rigaschen Stadtwaisengericht wird in Gemäßheit des Art. 38 des 3. Theils des Provinzialrechts der Ostseegouvernements hiermit zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß der hiesige Kaufmann Rudolph Viereck am 3. December 1881 vor dem Amtsgericht zu Schwerin mit seiner damaligen Braut und jetzigen Ehefrau Martha, geb. Lenke einen Ehevertrag mit einander abgeschlossen haben, inhalts dessen die nach Art. 79 l. c. hierorts durch die Ehe für Gatten, welche ihrer Person nach der Stadtgerichtsbarkeit unterworfen sind, begründete allgemeine Gütergemeinschaft in ihrer Ehe, sowol für sie selbst als dritten gegenüber ausgeschlossen bleiben,

jeder von ihnen über sein Vermögen jeglicher Art die freie Disposition unter Lebenden und auf den Todesfall zustehen, keiner von beiden mit seinem Vermögen für die Schulden des andern zu haften verpflichtet sein, und endlich auch keinen von ihnen ein gesetzliches Erbfolgerecht an den Nachlaß des anderen zustehen soll. Nr. 86. 2

Riga-Rathhaus, den 22. Januar 1882.

Sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden Livlands werden vom Rigaschen Ordnungsgerichte desmittelst ersucht, nachbenannte vom Rigaschen Sammelpunkte desertirte Untermilitairs:

1) Jahn Behrsing,
2) Martin Rosenthal,
3) Gustav Rosenfeldt,
4) Anton Staschewitsch,
5) Jaan Zeemgall,
6) Anton Rauding,
7) Martin Lasde,
8) Mikkel Purring,
9) Martin Brihding,
10) Martin Kalning,
11) Andres Drehwing,

Nachforschungen anzustellen und dieselben im Ermittelungsfalle anher einliefern zu wollen.

Riga-Ordnungsgericht, den 26. Januar 1882. Nr. 860. 2

Sämmtliche Stadt und Landpolizeibehörden Livlands werden vom Rigaschen Ordnungsgerichte desmittelst ersucht, Nachforschungen nach dem vom Rigaschen Sammelpunkte desertirten Gemeinen des 114 Nowotorshokschen Infanterie-Regiments Nicolai Anisotschkin anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben unter Wache anhersenden zu wollen.

Riga-Ordnungsgericht, den 29. Januar 1882. Nr. 951. 3

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät der Herr Friedrich von Liphart auf das im Dorpatschen Kreise und Tormaschen Kirchspiele belegene Gut Terrastfer um eine Darlehns-Erhöhung in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hierdurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen während drei Monaten, a dato dieser Bekanntmachung, zu sichern.

Riga, den 30. Januar 1882.
Nr. 76. 3

Wenn folgende der Einberufung zur Ableistung der Militairpflicht unterliegenden Personen:
Andreas, Friedrich's Sohn, Chelius,
Carl, Eduard's Sohn, Reitzberg,
Foma Jegorow Wedischew,
Otto, Alexander's Sohn, Bachmann,
Jahn, Martin's Sohn, Pihlag,
Tennis, Jahn's Sohn, Dumpe,
Jacob, Adam's Sohn, Behrsing,
Jahn, Peter's Sohn, Behrsing,
Richard, Carl's Sohn, Mehkler,
Adolph, Adam's Sohn, Hinzenberg,
Benzel Jeschelowitz Kriger,
Jacob, Carl's Sohn, Sihmann,
Marz, Jahn's Sohn, Behrsing
Andrei, Constantin's Sohn, Ballod,
Martin, Nicke's Sohn, Kalning,
Johann, Jacob's Sohn, Erhardt,
Peter, Anz's Sohn, Ansack,
Marz, Jahn's Sohn, Ahbolin,
Carl, Simon's Sohn, Altin,
Otto, Otto's Sohn, Karlson,
Carl, Willum's Sohn, Kalnberg,
sich bei der Einberufung im Jahre 1881 nicht gemeldet, werden die resp. Polizei-Autoritäten von der Wolmarschen Kreis-Wehrpflicht-Commission ergebenst ersucht, die etwa ermittelten Personen anzuweisen, sich bei der Wolmarschen Kreis-Wehrpflicht-Commission unverzüglich zu melden, diese Commission aber über das Geschehene zu benachrichtigen. Nr. 21. 1

Wolmar, Kreis-Wehrpflicht-Commission, den 20. Januar 1882.

Von dem Werroschen Ordnungsgerichte wird hiermit bekannt gemacht daß zufolge Anzeige der Verwaltung der 2. Werrohofschen Sterbecasse d. d. 21. Januar c. dieselbe ihre Thätigkeit nach § 38 der Statuten eingestellt, mithin zu existiren aufgehört hat. Nr. 720. 3

Werro, den 25. Januar 1882.

Kad tas pee Krohna Kohfs walsts peederigs Pehter Kurzin jau wairak gadus pa Rigu un Friedrichstadtes bef pases apkart blandahs, fawas pagasta nodohfchanas parahdâ, ihpafchi ka ofirdams Jehkabstattes apgabalâ efoht manihts, tad tohp it laipni luhgtas tahs polizejas to pafchu kâ arestantu fchurp nofuhtiht. Minets P. Kurzin strada murneeka darbu un ir no wideju augumu ar weizigu walodu.

Krohna Kohfs pagasta waldê, taî 25. Januar 1882. Nr. 32. 2

Прокламы. Proclama.

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß des allhier am 13. November 1881 verstorbenen Arbeiters Jacob Kahrkling irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 15. Juli 1882, bei dem Waisengerichte oder dessen Canzlei, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte, zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, beziehungsweise ihre Erbansprüche nachzuweisen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen oder Erbansprüchen nicht weiter gehört noch zugelassen werden, sondern ohne alles Weitere ausgeschlossen sein sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde. Nr. 56. 1

Riga-Rathhaus, den 15. Januar 1882.

Vom Rigaschen Vogteigerichte werden mit Genehmigung des Rigaschen Raths alle Diejenigen, welche an den in Concurs gerathenen Rigaschen Kaufmann Julius Friedlieb in Firma Friedlieb u. Co. irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben Zahlungen zu leisten haben sollten, hierdurch aufgefordert und bzw. unter Androhung der für den Unterlassungsfall festgesetzten Strafen angewiesen, mit solchen Ansprüchen bzw. Zahlungs- oder sonstigen Verpflichtungen, unter Beibringung gehöriger Belege, binnen sechs Monaten a dato, bzw. bis zum Ablaufe der alsdann anzuberaumenden Allegationstermine bei diesem Vogteigerichte entweder in Person, oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte sich zu melden und anzugeben, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclusivfrist die Gläubiger mit ihren Anforderungen nicht weiter gehört, noch berücksichtigt werden sollen, mit den Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird.

Riga-Rathhaus, im Vogteigerichte, den 29. Januar 1882. Nr. 156. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen 2c. bringt das Riga Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Martin Mannik, Erbbesitzer des im Rujenschen Kirchspiele des Wolmarschen Kreises am Sedde Fluß belegenen im Jahre 1837 vom Gute Ballod ab und dem Seyershofschen Skudrit Gesinde zugetheilten, in der Folge aber von diesem Gesinde wiederum abgetrennten Heuschlages, genannt Sahscheplaw hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm dieser Heuschlag im Flächenraum von 11 Lofstellen 18 Kappen dergestalt verkauft worden, daß derselbe dem Käufer, Schloß Burtneekschen Grewel Gesindeseigenthümer Jahn Pursiht als freies und unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen als hai das Riga Wolmarsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung dieses Heuschlages genannt, Sascheplaw formiren zu können vermeinen. auffordern wollen, sich innerhalb der peremptorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte, resp. nach Einführung der Friedensrichterinstitutionen bei der sodann competenten Behörde mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen, gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben daß der in Rede stehende am Sedde Fluß gelegene im Jahre 1847 von dem Revisor F. Meyer zur Charte gebrachte und in der Rataur vermarkte Heuschlag genannt Sahscheplaw im Flächenraum von 11 Lofstellen 18 Kappen dem Käufer, Schloß Burtneekschen Grewel Gesindeseigenthümer Jahn Rudsiht für den Kaufpreis von 1150 Rubel erb- und eigenthümlich adjudicirt werden.

Publicatum Wolmar Kreisgericht, d. 26. Januar 1882. Nr. 148. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen 2c. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach Seine Excellenz, der Herr Landrath Richard Baron Wolff, als Besitzer des im Wendenschen Kreise und Lubahnschen Kirchspiele belegenen Gutes Lubahn hierselbst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführtes, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörige Grundstück dem untengenannten Käufer dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden ist, daß das hier aufgeführte Grundstück mit allen Gebäuden und Appertinentien dem resp. Käufer als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannten Gesindes sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das genannte Grundstück nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbstständiges Hypothekenstück constituirt, dem resp. Käufer als alleiniges von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Kokai Pihsmal Ruttmann Nr. 71, groß 10 Thl. 6 Gr., auf den Bauer Jurr Ruttmann, für den Preis von 2000 Rbl. Nr. 2. 3

Wenden, den 15. Januar 1882.

Vom Salisburgschen Gemeindegerichte werden alle Gläubiger des in Concurs gerathenen Christian Pehkschen, welche sich schon früher ad proclama gemeldet haben hierdurch aufgefordert, behufs Publication des Locations-Urtheils am 4. März a. c. bei diesem Gemeindegericht sich einzufinden, mit der Bemerkung, daß nach Ablauf dieses Termins das qu. Urtheil als publicirt angesehen werden und in Kraft treten wird.

Salisburg, am 21. Januar 1882.

Waltenberga walsts teesa usaizina zaur scho wisus konkursi kritufchas Christian Pehkschena paradu prasitajus kuri jau agrak proklama laikâ meldejuschees, eht konkurses dalifchanas spreeduma fludinaschanas 4. Merzâ f. g. pee schijs teesas erastees, ar to peemineschanu, ka pehz mineta termina notezeschanas tas min spreedums par isfludinatu tiks eeskatihts un spehkâ ees.

Waltenberga, 21. Janwarî 1882.
Nr. 44. 2

Kad tas pee Palzmares walsts peederigs Jaun-Klawin mahjas rentneeks Jakob Dsennit ir miris un wina pakal palikuschas mantibas us okziona pahrdotas tiks, tad teek zaur scho wisi wina parahdu deweju un nehmeji usaizinati lihdf 23. Aprilî f. g. pee Palzmares pagasta-teesas peeteiktees, jo wehlaki neweens wairs netiks klausihts bet ar parahdu slehpejeem likumigi darihts.

Palzmares pagasta teesa, 21. Januar 1882. Nr. 52. 3

Walkas pagasta teesa usaizina zaur scho wisus un ikkatru, kam kahda prasischana pee ta mirufcha fche peederiga Andrees Flach atstahtas mantibas buhtu, wai kas winam paradâ palikuschi, triju mehneschu laikâ no schahs deenas tas buhtu lihdf 1. Mai 1882 sche peeteiktees. Wehlakas peeteikschanahs netiks eewehrotas un ar parahdu slehpejeem likumigi darihs.

Walkas pagasta teesâ, 12. Januarî 1882. Nr. 16. 3

Торги. Torge.

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins und für Rechnung und Gefahr des ersten Meistbieters der abermalige öffentliche Verkauf des dem Aisik Kahn gehörigen, im 2. Quartier der Mitauer Vorstadt auf Hagenshof an der Schmiedestraße sub Pol.-Nr. 325 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 20. März 1882 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an dem obengenannten Aisik Kahn beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 159. 3

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 22. Januar 1882.

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des der Anna Fedorowa Tschitschagow gehörigen, im 1. Quartier des 2. Vorstadttheils, nach der neuen Eintheilung im 1. Moskauer Stadt-

theile 2. Quartier sub Pol.-Nr. 237 an der Carlsstraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 17. Juli 1882 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an die obengenannten A. F. Tschitschagow, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 56. 2

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 19. Januar 1882.

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag der Wittwe Adelheid Sacks, geb. Keilmann der öffentliche Verkauf des dem Arbeiter Alexander Radionow Lawrentjew gehörigen, im 3. Quartier des zweiten Vorstadttheils, sub Pol.-Nr. 485, nach der neuen Eintheilung im 2. Moskauer Stadttheile 2. Quartier sub Pol.-Nr. 56a an der großen Bergstraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 10. August 1882 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten A. R. Lawrentjew beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 25. Januar 1882. Nr. 118. 3

Von Einem Kaiserlichen Dorpatschen Kreisgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß das im Dorpat-Werroschen Kreise und Raugeschen Kirchspiele unter dem Gute Bentenhof belegene 19 Thaler $46\frac{53}{112}$ Groschen große Grundstück Moistülla Mek am 18. und 19. März c. 12. Uhr Mittags hierselbst versteigert werden soll, der Meistbot aber am darauffolgenden Tage um dieselbe Zeit stattfinden wird.

Die Bedingungen zu diesem öffentlichen Verkauf sind folgende:

1) soll durch diesen öffentlichen Verkauf das Verhältniß der livländischen adeligen Güter-Credit-Societät an diesem Gesinde rücksichtlich der auf demselben ruhenden Pfandbriefsschuld in keiner Weise alterirt werden;

2) soll der auf die Pfandbriefschuld bei der Estnischen Districts Direction angesammelte Tilgungsfond in der Meistbotsumme nicht inbegriffen sein, sondern nach desfallsiger Bescheinigung außer der Meistbotsumme baar gezahlt werden;

3) soll Meistbieter gehalten sein auf das erstandene Gesinde sofort nach erhaltenem Zuschlage 300 Rubel Silber, den übrigen Meistbotschilling aber sammt angesammelten Tilgungsfond binnen 3 Wochen, vom Tage des Meistbots ab gerechnet, zu liquidiren;

4) soll das vorhandene eiserne Inventar nach einem vom Gemeindegerichte aufgestellten Verzeichniß mit dem Gesinde versteigert und die Meistbotsumme dieses in der Meistbotsumme für das Grundstück selbst inbegriffen sein;

5) soll Meistbieter sich das betreffende Gesinde binnen drei Wochen a dato des Meistbots nach erfolgter Liquidation zuschreiben lassen;

6) soll Meistbieter verpflichtet sein das fehlende oder mangelhafte eiserne Inventar anzuschaffen, resp. zu ergänzen;

7) hat Meistbieter die Kosten dieser Meistboitstellung am 19. März c. baar zu erlegen.

Die betreffende Gemeinde-Verwaltung ist gleichfalls angewiesen, das oben angeführte Gesinde in seinen Grenzen und Gebäuden, sowie den etwaigen Viehbestand, Ackergeräthschaften 2c. etwaigen Kaufliebhabern am 15. u. 16. März c. von 10 bis 3 Uhr Nachmittags zu zeigen.

Die Charten des Gesindes, sowie den Schuldenbetrag mit welchem das Gesinde belastet und die Höhe des angesammelten Tilgungsfonds sind im Dorpatschen Kreisgerichte am Meistbottage in der Canzellei einzusehen.

Dorpat-Kreisgericht, am 12. Januar 1882. Nr. 40. 2

Управленіе Ревельскаго порта вызываетъ желающихъ на покупку имѣемыхъ продоваться съ торговъ стрѣленныхъ чугунныхъ снарядовъ, въ количествѣ: со свинцовою оболочкою 15,991 пудъ и безъ свинцовой оболочки 3000 пуд.

Для чего назначаются въ сказанномъ Управленіи, изустный торгъ 9. Марта и переторжка 13. Марта и переторжка 13. Марта сего года въ часъ дня.

Желающіе участвовать въ торгахъ обязаны подать объявленія о допущеніи къ торгамъ, въ дни торга и переторжки до часа дня.

Предварительно же осматривать снаряды, могутъ отъ 10 часовъ утра до 2 часовъ по полудни, кромѣ воскресныхъ и табельныхъ дней, на мѣстѣ ихъ храненія на Мортоновомъ элингѣ, въ гавани.

По окончаніи торговъ, тѣ лица которыми будутъ объявлены высшія цѣны, должны тотчасъ же внести залогу не менѣе 10% покупной суммы, а по утвержденіи торговъ Высшимъ начальствомъ, всю сумму за купленные снаряды.

Кондиціи на эту продажу можно видѣть въ Управленіи порта въ вышепоказанное время. № 171. 3

Лифл. Вице-Губернаторъ:
Тобизенъ.

Секретарь: П. Давиденковъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Печатано въ Лифляндской Губернской Типографіи въ Ригѣ (въ замкѣ).